



## МАТЕРИАЛЫ КАРАКАЛПАКСКОГО КОМИТЕТА НОВОГО ТЮРКСКОГО АЛФАВИТА (1927-1929 ГГ.)

Д.Косымбетова

Ассистент кафедры истории Узбекистана и Каракалпакстана КГУ

<https://www.doi.org/10.5281/zenodo.10049796>

### ARTICLE INFO

Received: 19<sup>th</sup> October 2023

Accepted: 27<sup>th</sup> October 2023

Online: 28<sup>th</sup> October 2023

### KEY WORDS

Письменность, язык,  
алфавит, «яналиф»,  
латинизация, наречия,  
национальности, ликвидация  
неграмотности, орфография,  
Каракалпакская автономная  
область, кириллица.

### ABSTRACT

*В статье на основе новых архивных источников и опубликованной литературы освещается экскурс по переходу на латинизацию в 1926-1940 годы в Каракалпакстане, показываются причины и последствия реформы письменности каракалпакского языка.*

Важное научное и практическое значение имеет изучение архивных материалов Каракалпакского Комитета нового тюркского алфавита при освещении языковой политики советской власти.

Исполбюро ВЦК нового тюркского алфавита 16 июня 1927 г. в целях подготовки работников по агитации идеи латинизации алфавита организовал в Москве месячные курсы по подготовке инструкторов-агитаторов, где для Каракалпакстана было выделено 2 места. По программе курса должны были лекции по нижеследующим темам: история письменности, история арабской и латинской письменности, доисламская письменность тюркских народов, идеи реформы письменности в связи с общественным развитием тюрков [1 лл.20-23]. Командируемые на эти курсы лица должны быть хорошо грамотными и владеющими русским языком, так как занятия на курсах велись на русском языке. Командируемые должны быть из числа педагогов, лояльных к реформе. При выборе кандидатов необходимо было учесть, что курсанты по возвращении на места должны явиться основными проводниками реформы в массы в качестве агитаторов и поэтому они должны были состоять членами или кандидатами ВКП (б) с подготовкой к широкой общественной работе.

28 июня 1927 г. был утвержден издательский план ВЦК НТА учебников на новом тюркском алфавите, где по Каракалпакстану намечено было подготовить и издать «Букварь» для взрослых школ 1-й ступени (6 п/л.), «Арифметический задачник» (8 п/л.), «Книга для чтения» 1-года обучения (8 п/л.), «Разрезной алфавит» (1 п/л.), «Метрические меры» (2 п/л) [2 л.36]. Председатель ВЦК НТА Агамалы-оглы в апреле



1928 г. констатировал о том, что «начатое всеми тюрко-татарскими народностями советских республик дело проведения и внедрения нового тюркского алфавита является одним из больших факторов удара по изживающей себя арабской письменности и в дальнейшем окончательного его уничтожения». Усиливая издания как учебников, так и других литератур на новом тюркском алфавите, тем самым республики ускоряют изживание арабского алфавита. На отпускаемые средства как со стороны ВЦК НТА, так и по бюджетам республик, на дело нового тюркского алфавита ни в коем случае не допускалось печатание учебников, художественной и политической литературы на арабском алфавите [3 .л.41].

В целях подготовки и проработки генерального плана работ по проведению нового тюркского алфавита Москва требовала дать нижеследующие сведения от Каракалпакстана:

1. количество местного населения с распределением его по наречиям и национальностям;
2. количество грамотного населения отдельно на арабском алфавите, отдельно на новом латинизированном алфавите;
3. количество учащихся и групп в местных школах с распределением их на обучающихся на старом арабском алфавите и новом латинизированном алфавите;
4. количество учителей, обучающихся в школах с распределением их на ведущих занятиях по старому арабскому и новому латинизированному алфавитам;
5. количество пунктов ликвидации неграмотности среди взрослого населения с распределением их на ведущих занятиях по старому арабскому и новому латинизированному алфавиту;
6. количество изб-читален [4 .л.27].

Первые результаты перехода к латинизации были подведены на заседании расширенного Президиума ВЦК НТА, состоявшегося в г.Махачкале (1-5 июля 1929 г.). В отчетном докладе Казахского ЦК НТА (докладчик Кашимбеков) (Каракалпакская автономная область находилась в составе Казахской АССР— Д.К.) отмечалось, что агитационная работа в республике завершилась в 1927 г., а в 1928 г. было начато практическое внедрение алфавита в массы. Если в 1927/1928 учебному году во всех коренных школах преподавание велось на двух алфавитах, то в 1928/1929 учебному году полностью велось на новом алфавите. В курсах переподготовки, ликбез и советско-профсоюзных школах были подготовлены 91537 учителей и инструкторов. Учебные заведения были обеспечены учебниками на новом алфавите в 1928/1929 учебном году на 80%. Половина газет и журналов издавалась на новом алфавите, главным тормозом в издательском деле явилась недостаточность оборудования типографии. Правительство Казахстана намерено было окончательно перейти на новый алфавит до 1-го января 1930 г. [5 .л.88].

1929/1930 учебный год по генеральному плану Москвы должен был решающим по введению нового алфавита. Согласно постановлению 1У сессии ВЦИК У1 созыва и СНК РСФСР от 26 февраля 1929 г. все государственные и общественные учреждения должны были перейти на новый алфавит. К десятилетию Казахстана новый алфавит должен был одержать окончательную победу над старым. Для достижения этой цели



правительство Казахстана постановило: госаппарат полностью приспособить на новый алфавит; издательский план на 100 % выполнить на новом алфавите; периодическая печать должна быть переведена на 50 % [6. л.104].

Дальнейшие события по внедрения нового алфавита в Каракалпакстане развивались в составе Российской Федерации, куда наш край непосредственно вошел в июне 1930 г.

Исторический опыт латинизации в 1927-1930 годах в Каракалпакстане имеет немаловажное практическое и научное значение и на современном этапе.

### References:

1. ЦГА РК, ф.65, оп.1, д.1, лл.20-23.
2. Там же, л.36.
3. Там же, л.41.
4. Там же, л.27.
5. Там же, л.88.
6. Там же, л.104.